

A Toll4Europe GmbH útdíjfizetési rendszerének Általános Felhasználási Feltételei Shell Card ügyfelek részére_2026.08.18-tól

A jelen Általános Szerződési Feltételek rögzítik azokat a rendelkezéseket, amelyek alapján a euroShell Cards BV (a továbbiakban: euroShell) a Shell Hungary zRt.-vel (a továbbiakban: Shell Hungary) euroShell kártyahasználati megállapodást (a továbbiakban Megállapodás) kötött ügyfél (a továbbiakban: az Ügyfél) számára EETS4U fedélzeti egységet (a továbbiakban: Fedélzeti egység) biztosít ahhoz, hogy az Ügyfél a Fedélzeti egység segítségével autópályadíjakat vagy egyéb esedékes díjakat fizethessenek az európai elektronikus útdíjszedési szolgáltatás (European Electronic Toll Service, a továbbiakban: EETS) területén, a 2004. április 29-i 2004/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2009. október 6 i 2009/750/EK bizottsági határozat előírásainak megfelelően több európai országban, valamint más olyan országokban, ahol ilyen fizetésre lehetőség van (a továbbiakban: EETS-területek). Az Ügyfél a euroShell által biztosított regisztrációs űrlapon a Shell Hungary közvetítésével útdíjfizetési szolgáltatást rendel meg.

1. Fogalommeghatározások

Az alábbi nagybetűs kifejezések jelentése a következő:

- **Részletes Útdíjszedői Üzleti Feltételek (Detailed Toll Chargers Business Terms):** árazási feltételek, különösen az Útdíjszedők által meghatározott díjtételek vagy az ezekből adott kedvezmények, beleértve – amennyiben alkalmazandó – a tagsági díjakhoz kapcsolódó kedvezményeket, amelyek a kedvezmények igénybevételére jogosítanak. Az egyes Útdíjszedők Részletes Útdíjszedői Üzleti Feltételei az EETS-tartományban végrehajtott tranzakciókra alkalmazandók, és az Útdíjszedő weboldalán található hivatkozásokon keresztül érhetők el az Ügyfelek számára.
- **Útdíjszedő (Toll Charger):** olyan közhatalmi szerv, amely jogosult az útdíjtételek és bármely vonatkozó árazási rendszer (beleértve kedvezményeket és/vagy díjakat) meghatározására az úthasználók számára.
- **Üzemeltető (Operator):** (Toll4Europe GmbH) olyan jogi személy vagy egyéb szervezeti egység, amely az alkalmazandó jogszabályi rendelkezések alapján jogosult útdíj beszedésére az adott nemzeti úthálózatban vagy autópálya-hálózatban.
- **OBU (On-Board Unit):** az euroShell által az Ügyfélnek átadott fedélzeti elektronikus eszköz, amely lehetővé teszi az Utazás Regisztrálását a szolgáltatási pontokon vagy más kijelölt helyeken.
- **Útdíjregisztráció (Journey Registration):** a Jármű utazásának regisztrálása az OBU használatával.
- **Jármű (Vehicle):** 3,5 tonnát meghaladó megengedett össztömegű tehergépkocsi, amely az egyes útdíjszedők által meghatározott útdíjtételek megfizetésére kötelezett.

- **Letiltás (Block):** az OBU ideiglenes vagy végleges letiltása, amely alatt az OBU használatával nem lehetséges fizetés az EETS-tartományokban.

2. Tárgy

2.1.

Az Üzemeltető az útdíjfizetési rendszerét az Ügyfelek rendelkezésére bocsátja. Az útdíjfizetési rendszer minden egyes használatakor az Ügyfél az euroShell és a Shell Hungary útján megbízza az Üzemeltetőt, hogy a fizetendő útdíjat továbbítsa az adott Útdíjszedő részére. Az útdíj összege és az útdíjköteles útszakaszok hossza az Útdíjszedők által kerül meghatározásra; az alkalmazandó díjtételek az Útdíjszedők weboldalain érhetők el.

Az OBU eszközzel történő készpénzmentes útdíjfizetés érdekében az Ügyfélnek a Shell Hungary részére át kell adnia – vagy a Shell által biztosított portálon ki kell töltenie – a megfelelően kitöltött és aláírt regisztrációs űrlapot, valamint az OBU eszközre vonatkozó igénylést. A fent hivatkozott űrlapokat és igényléseket a Shell Hungary biztosítja.

A jelen Általános Szerződési Feltételekben leírt, OBU eszközzel történő készpénzmentes útdíjfizetés lehetősége kizárólag a Járművekre vehető igénybe, amennyiben azokat az Ügyfelek üzleti tevékenységük során használják.

2.2.

Az euroShell szolgáltatásai kiterjednek az OBU Ügyfél részére történő biztosítására. Az Ügyfél bármikor módosíthatja vagy kiegészítheti az OBU-igénylésben kiválasztott OBU-használati kört. Az ilyen változtatás a változtatásra/kiegészítésre irányuló Ügyfél-kérelem benyújtását követő hónaptól hatályos, kivéve, ha az euroShell saját kizárólagos mérlegelése alapján ettől eltérően dönt.

2.3.

Az aktív OBU lehetővé teszi az Utazás Regisztrálását és az Ügyfél részére az Üzemeltető által az Útdíjszedőhöz tartozó EETS-tartományokban végzett utazások után felszámított útdíjak számlázását. A díjtételeket és a Részletes Útdíjszedői Üzleti Feltételeket az egyes Útdíjszedők saját kizárólagos mérlegelésük szerint állapítják meg, az alkalmazandó jogszabályi keretek között.

2.4.

Az Üzemeltető az Ügyfelek számára OBU eszközöket biztosít, és a geolokációs szolgáltatás (track & trace) megrendelésével lehetővé teszi az OBU, és így az abba beszerelt jármű földrajzi helyének meghatározását. Az OBU minden egyes használata az Ügyfél hozzájárulásának

minősül a fent említett helymeghatározáshoz, valamint ahhoz, hogy ezen adatokat az Üzemeltető, az euroShell és a Shell Hungary a Shell Fleet Hub részeként kezelje.

3. Kezdeti rendelkezések és az OBU kiszállítása

3.1.

Az Ügyfél köteles a regisztrációs űrlapot és az OBU-igénylést, valamint a 2.1. pontban meghatározott egyéb dokumentumokat megfelelően kitölteni és benyújtani, ezáltal elfogadva jelen Általános Szerződési Feltételeket. A dokumentumokat dátummal kell ellátni, és a Shell Hungary részére el kell juttatni. A megadott információk teljességéért és helyességéért, valamint azok bármely későbbi módosításáért kizárólag az Ügyfél felel. Csak a megfelelően kitöltött, dátummal ellátott és aláírt vagy visszaigazolt kérelmek kerülnek elbírálásra.

Az Ügyfél teljes felelősséget vállal a helytelen jármű- vagy ügyféladatok megadásáért. Ez kiterjed többek között arra az esetre is, ha az Üzemeltető vagy az Útdíjszedő az euroShell részére kötbért/bírságot számít fel a hibás adatszolgáltatás miatt, és ez az Ügyfél hibás adatai miatt történik; ilyen esetben az Ügyfél köteles azt az euroShell részére megtéríteni.

Az euroShell a Shell Hungary útján bármikor kérheti az Ügyféltől az Útdíjszedők által megkövetelt megfelelő dokumentumok, tanúsítványok és igazolások benyújtását. Az ilyen kérés kiterjedhet különösen a cégnyilvántartási kivonatokra vagy a jármű forgalmi engedélyének másolatára. Az Ügyfél köteles ezeket indokolatlan késedelem nélkül benyújtani; ennek hiányában az OBU-igénylés nem kerül elbírálásra.

Amennyiben a fenti kérés az OBU eszközök kiadását követően történik, az Ügyfél 48 órával a határidő eredménytelen lejárta követően (amely határidőt az euroShell a Shell Hungary útján jelölt meg) elveszíti az OBU használatának jogát, és köteles az OBU eszközöket visszaszolgáltatni. Ebben az esetben sem az euroShell, sem a Shell nem köteles bármilyen további formai lépésre, ideértve felmondási nyilatkozat kibocsátását is.

Amennyiben az euroShell a fenti dokumentumok határidőben történő be nem nyújtása miatt (amely késedelem az Ügyfélnek felróható) kötbért/bírságot kap, az Ügyfél köteles azt az euroShell részére megtéríteni.

3.2.

Az OBU eszközt a Shell Hungary a vonatkozó kérelem beérkezését követően, a lehető leghamarabb az Ügyfél által megadott címre küldi.

3.3.

Az OBU(k) kézhezvétele után az Ügyfél köteles a kiszállított eszközöket haladéktalanul szemrevételezéssel ellenőrizni. Az Üzemeltetőt és a Shell Hungary-t azonnal, de legkésőbb az Ügyfél általi átvételtől számított hét (7) munkanapon belül (akkor is, ha nem az Ügyfél

bejegyzett székhelyére érkezett) értesíteni kell bármely nyilvánvaló sérülésről/rendellenességről. Az értesítést e-mailben kell megküldeni utdij-hu@shell.com email címre.

4. Az OBU tulajdonjoga

Az OBU az Üzemeltető tulajdonában marad. Az Ügyfél nem jogosult az OBU-t más felek részére bérbe adni vagy értékesíteni; ennek megszegése az érintett OBU használatának kötelező megszüntetését vonja maga után. Az Ügyfél köteles az OBU-t felügyelni, és kizárólagosan felel annak használatáért.

A jelen Általános Szerződési Feltételek hatálya alatt bármikor – különösen, ha az OBU hamisított, visszaélés tárgya, vagy tiltott eszközök listájára kerül – az euroShell jogosult megtenni a szükséges lépéseket az OBU(k) visszavonása vagy – szükség esetén – cseréje érdekében, illetve az Üzemeltetőt vagy kijelölt harmadik felet is utasíthat ilyen lépések megtételére.

Az euroShell technikai okokból is jogosult az OBU visszavonására vagy cseréjére, különösen az alábbi esetekben: technológiai frissítés; hibás működés; akkumulátor-kimerülés; a Jármű vagy az OBU-hoz kapcsolódó járműparaméterek megváltozása. Minden esetben az Ügyfél köteles az OBU(k)-t első felszólításra visszaszolgáltatni.

Az OBU-kkal kapcsolatos minden költséget a bérleti díjak kivételével (kiszállítás, csere stb.) az Üzemeltető állapít meg, és az euroShell a Shell Hungary útján a meghatározott összegben számlázza ki az Ügyfélnek.

5. Az OBU használata

5.1. Az OBU működtetése

Az OBU helyes működése a Shell által biztosított OBU-kézikönyv (útmutató) betartásához kötött. Ez a kézikönyv tartalmazza az Útdíjszedő és az adott útdíjtartomány speciális előírásait. Ezek többek között szükségessé tehetik bizonyos adatok bevitelét és frissítését az OBU-n, ami eltérő OBU-kijelzőket eredményezhet.

Az egyes útdíjtartományok speciális szabályaitól függően a tengelyszámot és a megengedett legnagyobb össztömeget a járművezetőnek külön kell megadnia az aktuális vontatópótkocsi/szerelvény kombinációra vonatkozóan. Az önbevallási kötelezettség részeként a járművezető felel ezen információk helyességéért, valamint a kézikönyvben felsorolt követelmények teljesítéséért.

Az Ügyfél köteles a járművezetőket tájékoztatni az OBU-kézikönyv tartalmáról, jelen Általános Szerződési Feltételekről és az egyes Útdíjszedők által meghatározott alkalmazandó Részletes Üzleti Feltételekről.

Az Ügyfél elfogadja, hogy egy OBU egy időben kizárólag egy Járműhöz rendelhető. Ezt a feltételt az Üzemeltető előírásainak vagy egyes országokban hatályos jogszabályoknak megfelelően kell teljesíteni, ellenkező esetben közúti bírság és a Jármű letiltása is alkalmazható.

Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy más (nem Toll4Europe) fedélzeti egységeket, amelyeket egy adott EETS-tartományban használtak, a Toll4Europe OBU használatának megkezdése előtt töröljék/kijelentsék (deregisztrálják), és azokat a jogos tulajdonos részére az általa meghatározott határidőn belül visszaadják. Az euroShell és/vagy a Shell Hungary nem felel a többes terhelésből eredő túlzott díjakért, illetve a vissza nem adott OBU-k miatti szankciókért.

5.2.

Amennyiben az Ügyfél vagy az Ügyfél által felhatalmazott személyek a Toll4Europe OBU-t nem megfelelő, jogellenes és/vagy csalárd módon használják – ideértve az OBU-kézikönyv, jelen Általános Szerződési Feltételek vagy az egyes Útdíjszedők Részletes Üzleti Feltételeinek megszegését, illetve hibás járműparaméterek megadását, vagy az OBU nem megfelelő regisztrálását vagy nyomon követését –, az ebből eredő minden bírság/szankció kizárólag az Ügyfelet terheli. Az Ügyfél kifejezetten elfogadja, hogy a Shell Hungary, az euroShell vagy a Toll4Europe felé ebből eredően kártérítési igényt nem támaszt. Az Ügyfél továbbá felel a Shell Hungary felé az OBU eszközökkel végrehajtott bármely Tranzakció és bármely bírság megfizetéséért.

5.3. A Részletes Útdíjszedői Üzleti Feltételek alkalmazása

A Részletes Útdíjszedői Üzleti Feltételek az adott Útdíjszedő internetes oldalain érhetők el, és kizárólag azokra a tranzakciókra alkalmazandók, amelyeket az Ügyfél által az euroShell részére (a Shell Hungary útján) bejelentett, a Járműbe beszerelt OBU-val hajtanak végre.

E feltételeket az egyes Útdíjszedők a saját mérlegelésük szerint állapíthatják meg és módosíthatják a Részletes Üzleti Feltételekben leírt módon. A Részletes Üzleti Feltételek bármely módosítása azonnal és előzetes értesítés nélkül hatályba lép, kivéve, ha a Részletes Üzleti Feltételek másként rendelkeznek.

Az Ügyfél elfogadja, hogy az egyes Útdíjszedők ellenőrzéseket végezhetnek az OBU használatával kapcsolatban. Tilos ugyanazt az OBU-t több Járműben használni azok újbóli regisztrálása nélkül. Ilyen esetben bármely útdíjkedvezmény törlésre kerülhet, és az Útdíjszedő alkalmazhatja a visszaélések kezelésére szolgáló intézkedéseket (beleértve az OBU használatának végleges megszüntetését és az adott Útdíjszedő Részletes Üzleti Feltételeinek alkalmazhatóságát).

5.4.OBU hibák

OBU meghibásodása esetén az Ügyfél kérheti a Shell Hungary-tól a hibás OBU eszközök cseréjét. E kérelem benyújtását követően az Ügyfél köteles saját költségén a hibás OBU eszközöket az Üzemeltető részére visszaküldeni az 5.6. pontban megjelölt címre harminc (30) naptári napon belül. Amennyiben az Ügyfél nem küldi vissza a hibás OBU eszközöket harminc (30) naptári napon belül, az Üzemeltető jogosult követelni az 1. számú mellékletben („Eszközkezelési költségek”) meghatározott kötbér megfizetését. Az Üzemeltető az Ügyfelet terheli minden olyan összeggel, amely a hibásnak bejelentett eszközökkel a visszaküldésig végrehajtott Tranzakciókhoz kapcsolódik.

A Shell Hungary a lehető leghamarabb értesíti az Üzemeltetőt a csereeszköz küldésének szükségességéről.

Az Üzemeltető vállalja, hogy jóhiszeműen megvizsgálja a meghibásodás miatt visszaküldött OBU eszközök állapotát:

a) ha a meghibásodás az OBU eszköz szerkezeti hibájára vezethető vissza (akár kiszállításkor, akár később, pl. akkumulátorhiba esetén), az Üzemeltető viseli az új OBU személyre szabásának és kiszállításának költségeit, továbbá megtéríti az OBU visszaküldésének költségét és bármely olyan összeget, amelyet a meghibásodás miatt tévesen végrehajtott Tranzakciók után fizettek;

b) ha az Üzemeltető a meghibásodásért az Ügyfelet teszi felelőssé, az Üzemeltető a Shell Hungary részére írásos vizsgálati jelentést küld, és az első esedékes számlában felszámítja az 1. melléklet („Eszközkezelési költségek”) szerinti kötbért, valamint alkalmazza az új OBU személyre szabásának és kiszállításának költségeit.

Azokban az útdíjtartományokban, ahol az OBU kötelező (pl. Belgium), az Ügyfélnek szüksége lehet helyettesítő OBU-ra ahhoz, hogy az útdíjköteles utakon folytathassa útját. A helyettesítő OBU beszerzése az Ügyfél (vagy a járművezető) felelőssége, az Útdíjszedő által előírt eljárás szerint. Hibás OBU-val történő közlekedés kizárólag a járművezető saját felelősségére történik.

Az Ügyfél köteles ellenőrizni az OBU működését minden út előtt, alatt és után.

A járművezetőnek figyelnie kell az OBU kijelzőjét, beleértve a LED színét, a tengelyszámot, a tömeget, a jármű beállításait és a szerződéses „készenléti” állapotot, és hibás paraméterek vagy meghibásodás esetén helyesbítő intézkedéseket kell tennie.

Az Ügyfél kizárólagosan felel minden olyan, Útdíjszedő által kiszabott bírságért, amely abból ered, hogy a járművezető nem vette észre a fenti pontatlanságokat, és nem tett helyesbítő lépéseket.

5.5.

Amennyiben a jelen Általános Szerződési Feltételekben meghatározott Szolgáltatások nyújtásában olyan megszakítások, felfüggesztések vagy korlátozások következnek be, amelyeket az alábbiak okoznak:

a) a műholdas konstellációs szolgáltatás (amely a jármű helymeghatározását teszi lehetővé), illetve a mobil távközlési hálózat (GSM, GPRS, UMTS stb.) vagy vezetékes hálózat hibája és/vagy korlátozott működése;

b) a GSM/GPRS mobilhálózati lefedettség hibája és/vagy korlátozott elérhetősége;

az Üzemeltető minden tőle telhetőt megtesz, hogy információt biztosítson az euroShell és/vagy a Shell Hungary részére, és támogassa az Ügyfél azon kéréseit, amelyek az OBU eszközök releváns hálózatokban történő használhatatlanságához kapcsolódnak, amennyiben az érintett Útdíjszedő az Ügyfelet bírsággal vagy szankcióval sújtja.

5.6. Az OBU használatának korlátozása

Ha az OBU-t ellopják vagy elveszik, az Ügyfél köteles az OBU tiltását kérni, amint erről tudomást szerez. A tiltás iránti kérelmet az euroShell részére haladéktalanul a Shell Hungary útján, az érvényes eljárások szerint kell benyújtani, az utdij-hu@shell.com címre küldött e-mailben vagy az euroShell által biztosított webportálon, megadva az érintett OBU sorozatszámát és annak a Járműnek a rendszámát, amelyhez az OBU hozzá van rendelve. Ilyen esetben az euroShell a Shell Hungary útján az Ügyfelet terheli az OBU költségeivel (az 1. melléklet „Eszközkezelési költségek” szerint), és megfelelő számlát állít ki.

Az Üzemeltető fenntartja a jogot, hogy az ellopottnak/eltűntnek bejelentett eszközökkel végrehajtott Tranzakciók díjait az első negyvennyolc (48) órára a Shell Hungary általi tiltási kérelem beérkezésétől számítva felszámítsa.

Sem az euroShell, sem a Shell Hungary nem felel olyan tiltási kérelmekért, amelyeket az Ügyfélnek magukat hamisan kiadó személyek nyújtanak be, vagy amelyeket az Ügyfél nevében olyan személyek adnak be, akik nem jogosultak az Ügyfél képviselésére.

Az új OBU-t az Ügyfél kérésére a megadott címre küldik meg, és az euroShell a Shell Hungary útján a csere-OBU személyre szabásáról és feladásáról a hatályos árlista szerinti számlát állít ki.

Ha az Ügyfél megtalálja a korábban ellopottnak vagy elveszettnek jelentett OBU-t, azt nem lehet újra aktiválni. Haladéktalanul ajánlott küldeményként, tértivevénnyel a következő címre kell megküldeni:

Cím a TOLL4EUROPE EU/low-end eszközök visszaküldéséhez:

c/o Arvato Supply Chain Solutions SE
"Toll4Europe - Return OBU"
W.-G.-Freund Str. 6
D - 06188 Landsberg
Germany

Ebben az esetben az Ügyfél olyan számlát kap, amely tartalmazza az OBU tiltásáig végrehajtott összes tranzakciót, míg a visszaküldött eszköz költsége (a fenti rendelkezések szerint az Ügyfél

által viselt) megtérítésre kerül az Ügyfél részére, az OBU rendeltetésszerű használaton túli túlzott elhasználódásának megfelelő levonással.

6. Az OBU visszaküldése

Ha az Ügyféllel kötött SFS Megállapodás megszűnik, beleértve kizárólag az OBU használati jogára vonatkozó megszüntetést is, az Ügyfél köteles az euroShell által biztosított OBU-kat az Üzemeltető részére visszaküldeni ajánlott küldeményként, térítvevénnnyel a fenti címre, legkésőbb a megszűnéstől számított 30 napon belül. Az OBU-t abban a biztonságos csomagolásban kell visszaküldeni, amelyben az Ügyfélnek kézbesítették.

Az Ügyfél továbbra is felel az OBU használatáért, és a beszedett útdíjak összegéről a számlákat mindaddig megkapja, amíg az OBU az Arvato distribution GmbH részére be nem érkezik. Ha több eszközt (kettőnél többet) küldenek vissza, figyelembe kell venni a lítium-ion akkumulátorok szállítására vonatkozó esetleges előírásokat.

Ha az OBU-k nem kerülnek visszaküldésre 30 napon belül, az ilyen eszközök tulajdonjoga az Ügyfélre száll át, és az Üzemeltető az 1. mellékletben meghatározott összegek szerint minden egyes eszköz árát kiszámlázza az Ügyfélnek.

Az Ügyfél bármikor visszaküldhet egy vagy több OBU-t az Üzemeltető részére ajánlott küldeményként a fenti címre. Ha az OBU sérült, és az Ügyfél sérülten küldi vissza, az Üzemeltető az 1. mellékletben meghatározott összeget számlázza ki minden egyes sérült OBU után.

Azoknál az OBU-knál, amelyek több mint 12 hónapig nem generálnak útdíj-tranzakciót, a Shell jogosult az OBU-kat visszakérni; ha az Ügyfél a visszakérési felhívástól számított 30 napon belül nem küldi vissza, köteles megfizetni az 1. melléklet szerinti, vissza nem küldött OBU díját.

7. Számlázás

A jelen Általános Szerződési Feltételek szerinti szolgáltatás-előfizetés számlázása az OBU-k euroShell általi feladásával kezdődik. Az Ügyfél felé felszámított összegeket az Üzemeltető által az OBU használatával rögzített elektronikus nyilvántartások támasztják alá.

Az OBU használata miatt a Shell Hungary részére fizetendő összegek kiszámításakor az euroShell informatikai rendszereinek adatai irányadók és elsőbbséget élveznek bármely más számítási módszerrel szemben. Ez nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor az Ügyfél bizonyítja, hogy a rendszerek hibája befolyásolja azok működését.

Az euroShell vagy más felhatalmazott szervezet számlát vagy más elszámoló dokumentumot állít ki az Ügyfélnek az adott számlázási időszakra. Ezen túlmenően az Ügyfélnek a Részletes

Útdíjszedői Üzleti Feltételek alapján vagy más feltételek szerint a (M) hónapban adott kedvezményeket legkorábban a következő hónapban (M+1) kibocsátott számlában számolják el.

Az Üzemeltető vagy más felhatalmazott szervezet által kibocsátott számlák minden fizetését az Ügyfél a Shell Hungary bankszámlájára köteles teljesíteni.

8. Felelősség

8.1.

Az euroShell és a Shell Hungary az irányadó jogszabályok szerint felel az Ügyfél által elszenvedett károkért, feltéve, hogy a kár az euroShell, a Shell Hungary vagy képviselőik/megbízottjaik szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából ered. Minden egyéb esetben a felelősség a tipikusan előrelátható, szokásosan előforduló kárra korlátozódik.

8.2.

Az életet, testi épséget, egészséget sértő felróható károkozásért, illetve garancia alapján fennálló felelősség nem érintett; ugyanez vonatkozik a német Termékfelelősségi Törvény szerinti kötelező felelősségre.

9. Adatvédelem

9.1.

Az útdíj beszédése és az OBU-val felszerelt járművek útvonalának nyomon követése céljából az euroShell és a Shell Hungary adatokat – beleértve személyes adatokat – gyűjt és kezel jelen Általános Szerződési Feltételek keretében, mint adatkezelők az (EU) 2016/679 rendelet (GDPR) 4. cikk (7) pontja értelmében.

Az euroShell által nyújtott szolgáltatások folyamatos fejlesztés alatt állnak; ezért az adatkezelés e szolgáltatásokra is kiterjed olyan mértékben, amennyiben az adatok kezelése a regisztráció, útdíjbeszedés és az OBU Ügyfél részére történő átadása céljából történik. Az euroShell és a Shell Hungary a jogszabályok által megengedett mértékben az adatokat ügyféltámogatás, piackutatás és közvélemény-kutatás, valamint saját reklámcélok érdekében is kezelheti és felhasználhatja.

Az adatok gyűjtése a GDPR és az útdíjbeszedésre vonatkozó egyéb szabályok szerint történik. A személyes adatok különösen a járműre vonatkozó információkat és a kapcsolódó használati adatokat, a rendszer blokkolására/feloldására vonatkozó adatokat, valamint az Ügyfél személyes adatait (név, vezetéknév, kapcsolattartási adatok) foglalják magukban. Az euroShell és a Shell Hungary megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket alkalmaz az adatok biztonsága érdekében.

9.2.

Mivel a Toll4Europe SPA az euroShell-lel együttműködik az útdíjszolgáltatások nyújtásában, a gyűjtött adatok részleges átadása az euroShell részére szükséges. A Toll4Europe az adatokat csak olyan mértékben adja át az euroShell részére, amilyen mértékben ez az útdíjszolgáltatások nyújtásához szükséges. Az adatokat közhatóságok részére csak olyan mértékben továbbítják, amilyen mértékben a Toll4Europe SPA vagy az euroShell, vagy a Shell Hungary erre jogszabály alapján köteles, illetve az Ügyfél regisztrációja érdekében.

9.3.

Az euroShell és a Shell Hungary felhívja az Ügyfél figyelmét, hogy adatkezelői minőségükben az euroShell és/vagy a Shell Hungary által végzett adatkezelés tekintetében az Ügyfelet megilletik az érintetti adatvédelmi jogok, különösen:

- tájékoztatáshoz való jog a GDPR 13. cikkétől kezdődően;
- hozzáféréshez való jog a GDPR 15. cikke szerint;
- helyesbítéshez, törléshez és az adatkezelés korlátozásához való jog a GDPR 16. cikkétől kezdődően; valamint
- adathordozhatósághoz való jog a GDPR 20. cikke szerint.

Amennyiben az Ügyfél a saját jogait az euroShell és/vagy a Shell Hungary felelősségi körébe tartozó adatkezeléssel kapcsolatban kívánja érvényesíteni, az euroShell vagy a Shell Hungary adatvédelmi tájékoztatójában megadott elérhetőségeket használja (a Shell Fleet Solutions adatvédelmi tájékoztatója elérhető: <https://www.shell.hu/privacy.html>).

Amennyiben az Ügyfél az Üzemeltető felelősségi körébe tartozó adatkezeléssel kapcsolatban kívánja jogait érvényesíteni, az Üzemeltető jelen Általános Szerződési Feltételekben vagy kapcsolódó dokumentumokban megadott elérhetőségeit használja, pl. a Toll4Europe adatvédelmi tájékoztatója: <https://toll4europe.eu/en/privacy-policy-policy>
A T4E adatvédelmi tisztviselője elérhető a dataprotection@toll4europe.eu címen.

9.4.

A jelen 9. pontban meghatározott, Ügyfelekkel szembeni adatvédelmi tájékoztatási kötelezettségektől függetlenül a Toll4Europe SPA-t és az euroShell-t adott esetben tájékoztatási kötelezettség terhelheti azon személyek (az Ügyfél munkavállalói) felé is, akiket az Ügyfél terhel (azaz a járművet vezető „Járművezetők”) a GDPR 13. cikkétől kezdődően. Mivel az euroShell és a Shell Hungary nem ismeri a járművezetők nevét, az Ügyfél vállalja, hogy az euroShell jelen 9. pont szerinti tájékoztatási kötelezettségeinek teljesítése érdekében a csatolt adatvédelmi tájékoztatást átadja a járművezetőknek.

10. Lemondás, felmondás az OBU használati jogviszonyban

10.1.

Az euroShell jogosult a Toll4E útdíjfizetési megállapodást a Megállapodástól függetlenül is azonnali hatállyal felmondani, különös tekintettel, de nem kizárólag az alábbi esetekben

10.1. megalapozott gyanú merül fel arra, hogy az Ügyfél az OBU-val vagy az útdíjrendszer más részeivel visszaélt vagy azokat manipulálta; vagy

10.2. a Toll4Europe SPA és az euroShell közötti üzleti kapcsolat megszűnik, és az Ügyfél az euroShell-en keresztül regisztrálta magát az útdíjrendszerek használatára.

10.2.

A felmondást írásban kell megtenni.

10.3.

Ha a Shell Hungary alapos okból mondta fel az üzleti kapcsolatot, új üzleti kapcsolat csak akkor létesíthető, ha a felmondáshoz vezető okok már nem állnak fenn.

10.

Minden esetben az Ügyfél automatikusan elveszíti a Shell Hungary útján regisztrált OBU eszközök használatának jogát – anélkül, hogy bármely szervezetnek, különösen az euroShell-nek vagy a Shell Hungary-nak bármilyen további nyilatkozatot kellene tennie – a Shell Hungary és az Ügyfél között kötött SFS Megállapodás lejártával vagy megszűnésével.

11. Az Ügyfél OBU-inak tiltása

Az euroShell a Shell Hungary útján jogosult az Ügyfél egyes vagy több OBU-ját ideiglenesen, vagy véglegesen tiltani

- ha az euroShell a 10.1. pont szerint alapos okból felmondásra jogosult;
- ha és olyan mértékben, amennyiben az európai vagy nemzeti jogszabályok, vagy az Üzemeltető által kínált útdíjszolgáltatásokra vonatkozó, Útdíjszedővel kötött szerződés blokkolást ír elő vagy lehetővé tesz, illetve, ha az Útdíjszedő blokkolást rendel el;
- ha és olyan mértékben, amennyiben az Üzemeltető olyan hibát észlel az OBU-ban, amelyet távoli karbantartással nem tud elhárítani, és amely az OBU helyes működését akadályozza; ugyanez irányadó, ha az OBU önellenőrzése során működésképtelenséget észlel és önmagát blokkolja;
- ha az Üzemeltető elveszíti EETS szolgáltatói regisztrációját, vagy az adott országban valamely útdíjtartományra vonatkozó licenszszerződés (vagy több licenc esetén mindegyik) megszűnik, ezért az Üzemeltető ezen okból az adott útdíjtartomány(ok)ban már nem kínál útdíjszolgáltatást;
- ha az Ügyfél és jármű adatai, illetve a díj megállapításához szükséges jellemzők, amelyek szükségesek az Ügyfél és járművei Útdíjszedőknél történő regisztrációjához és az útdíj felszámításához, jelentős mértékben vagy ismételten hibásan kerültek továbbításra az Üzemeltető felé, ezáltal az Üzemeltető útdíjszolgáltatói licencét veszélyeztették és az euroShell az adott útdíjtartományban blokkolásra került; ebben az esetben az Ügyfél blokkolása az érintett útdíjtartományra korlátozódik;
- ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek az Ügyféllel szemben csőd- vagy szerkezetátalakítási eljárás megindítására irányuló kérelem benyújtását megalapozhatják.

12. Irányadó jog, joghatóság, levelezés nyelve

12.1.

Felek az irányadó jogot és joghatóságot a Megállapodás részét képező Általános Szerződési Feltételekben foglaltak szerint határozzák meg.

12.3.

Az Ügyfél euroShell-nek vagy Shell Hungary-nek címzett írásbeli nyilatkozatai, értesítései vagy közleményei csak akkor tekinthetők relevánsnak, ha lengyel vagy angol nyelven készülnek. Ez nem érinti az euroShell azon jogát, hogy az Ügyféllel olyan más nyelven kommunikáljon, amely az Ügyfél székhelye szerinti ország hivatalos nyelve.

12.4.

Jelen Általános Szerződési Feltételek bármely módosítását a Megállapodás részét képező Általános Szerződési Feltételek módosítására előírt módon kell megtenni.

12.5.

Jelen Általános Szerződési Feltételek a Toll4Europe Általános Szerződési Feltételeit egészíti ki, a kettő közötti eltérés esetén jelen Általános Szerződési Feltételek irányadók.

12.6

A jelen Általános Szerződési Feltételek és a Toll4Europe Általános Szerződési Feltételei a www.shell.hu felületen az Online eszköztár alatt érhetők el. A Toll4Europe Általános Szerződési Feltételei szintén alkalmazandók. A jelen megállapodás megkötésével az ügyfél elismeri, hogy lehetősége volt ezen feltételek megismerésére és áttekintésére.

13. Országspecifikus rendelkezések

13.1 Belgium

A Toll Domain Statement („TDS”) II. szakasza 3.8.1 pontja szerint az euroShell csak az alábbi esetekben jogosult a BEvia útdíj szolgáltatás tekintetében az Ügyfelet vagy az Ügyfelek bizonyos OBU-it blokkolni:

- a) az Ügyfél nem teljesíti fizetési kötelezettségeit az euroShell/Shell Hungary felé a szerződésben foglaltak szerint;
- b) az Ügyfél nem biztosított fizetési eszközt, vagy azt elégtelen mértékben biztosította;
- c) az Ügyfél az OBU-t nem az euroShell/Shell Hungary vagy az Üzemeltető által biztosított használati utasítás szerint használja;
- d) az Ügyfél nem jelenti az OBU hibáját az euroShell/Shell Hungary részére;
- e) az Ügyfél nem követi az euroShell/Shell Hungary utasításait a hibás OBU cseréjére vagy javítására.

Az euroShell/Shell Hungary az Ügyfelet a teljesítés felfüggesztéséről haladéktalanul – saját költségén és kockázatára – értesíti.

A belga jog szerint a járművet az „egyéb EURO emissziós osztály” kategóriába kell sorolni, ha a megengedett legnagyobb össztömeg és a jármű EURO emissziós osztálya nem került megadásra, illetve a szükséges igazolásokat nem nyújtották be.

A járművet 32 t-nál nagyobb megengedett össztömegűnek tekintik, hacsak a megengedett össztömegre vonatkozóan nem nyújtottak be megfelelő igazolást.

A járművet az „egyéb EURO emissziós osztályok” kategóriába sorolják, hacsak az útdíjköteles jármű EURO emissziós osztályára vonatkozó megfelelő igazolást nem mutatja be az útdíjfizetésre kötelezett fél. Ilyen esetben a jármű a legdrágább tömeg- és/vagy EURO kategóriába kerül besorolásra.

A megfelelő igazolás későbbi bemutatása nem befolyásolja a már megtett kilométerekre vonatkozóan fizetendő útdíj összegét.

Az Ügyfél köteles Belgium közúthálózatára történő belépéskor azonnal működő, a jogszabályi követelményeknek megfelelő OBU-val rendelkezni. Emellett az Ügyfél köteles a hibás OBU-t rövid időn belül (max. 30 perc) újra cserélni vagy cseréltetni. Ez nemzeti TCH Satellic OBU-val történő csere útján is teljesíthető.

Az Ügyfélnek Belgiumban történő vezetés közben az alábbi esetekben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Shell Customer Centerrel:

- a) ha az OBU hibaüzenetet vagy piros LED fényt jelez;
- b) ha egyáltalán nincs OBU jelzés.

13.2 Ausztria

Az Ügyfél köteles az útdíjtartományban történő vezetés során járműnyilatkozatot (PDF-ben vagy papírformában, a mintának megfelelően) magánál tartani, és azt az útdíjszedő vagy ellenőrző szervei kérésére bemutatni, a jelenlegi „Tolling Regulations” (az osztrák autópályák és gyorsforgalmi utak díjszabási szabályzata) B. rész 6.2.3 pontja szerinti, EURO emissziós osztály tarifacsoportba sorolását igazoló bizonyítékokkal együtt. A járműnyilatkozat emellett lehetővé teszi az Ügyfél járművezetője számára, hogy bármikor ellenőrizze (i) az OBU helyes hozzárendelését az adott járműhöz, valamint (ii) az OBU-n beállított díjmeghatározó járműjellemzőket.

Nur zur Verwendung im österreichischen Mautgebiet!
Use in the Austrian toll system only!

EETS On Board Unit

Vertragspartner / contract partner:

Sales Partner XYZ
Teststraße 1
AT-8010 Graz
Austria

FAHRZEUGDEKLARATION
VEHICLE DECLARATION

Ausstellungsdatum Issuing Date	2025-01-14 16:18:10	
Kfz-Kennzeichen License Plate	VEHICLE2	
Nationalität Nationality	DE	
PAN	608711000000044444	
OBU S/N	000413954181348	
OBU ID	9400280029EBB004E4	
Antriebsart Engine Characteristics	4 - Diesel	
CO2-Klasse mit Gültigkeit CO2 class with validity period	2	2025-01-14 - 2030-11-20
Emissionsklasse Euro Emission Class	6	
Achszahl (Zugfahrzeug) Number of Axles (Tractor)	2	
Europäische Fahrzeugklasse European Vehicle Class	3 (Bus)	
Service Provider	Toll4Europe GmbH Nymphenburger Str. 3c 80355 München, Germany	

Nutzungshinweise

Bitte überprüfen Sie vor Fahrtantritt, ob die oben angeführte EETS On Board Unit in dem oben angeführten Kfz ordnungsgemäß montiert wurde. Die Fahrzeugdeklaration ist vom Fahrzeuglenker während der Fahrt mitzuführen. Durch jedwede Änderung der oben angeführten, registrierten Daten verliert diese Fahrzeugdeklaration ihre Gültigkeit. Änderungen sind umgehend bekanntzugeben. Auskunft zur EETS On Board Unit erteilt ihr Vertragspartner.

Diese Fahrzeugdeklaration ist ausschließlich zur Verwendung mit dem österreichischen Mautsystem der ASFINAG vorgesehen.

OBU ID



Advice for usage

Before starting your trip, please check if the above mentioned EETS On Board Unit has been mounted properly in the vehicle referred above. The vehicle driver must carry the vehicle declaration on the board during the trip. With any change of the above data this vehicle declaration loses its validity. Any changes have to be reported immediately. Information about your EETS On Board Unit will be delivered by your contract partner only.

This vehicle declaration shall only be used in the Austrian toll collection system ASFINAG.

PAN



Az ATasf útdíjszolgáltatás útjainak használata előtt az Ügyfél köteles ellenőrizni, hogy a járműre rögzített rendszám, a regisztráció országa és az OBU-n feltüntetett járműegység-azonosító (OBU ID) megegyezik a járműnyilatkozaton szereplő adatokkal. Ha az adatok nem egyeznek, vagy az Ügyfél nem jogosult az ATasf szolgáltatás keretében OBU-val útdíjszolgáltatást használni, akkor az OBU nem használható útdíjfizetésre, mert ellenkező esetben útdíj-elkerülés valósulhat meg.

Az Ügyfél köteles ellenőrizni az OBU működését minden út előtt, alatt és után. Ha az OBU nem használható útdíjfizetésre az ATasf szolgáltatásban, „helyi” osztrák GO-Box használata kötelező, amely bármely GO értékesítési irodában beszerezhető. Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy „helyi” GO-Boxra történő áttérés esetén a későbbi fizetési kötelezettségeit is teljesítse.

Ha az OBU nem teljesen működőképes, az útdíjat más jóváhagyott fizetési módszerrel kell megfizetni, például „helyi” osztrák GO-Boxszal; ez különösen az alábbi esetekben irányadó:

- technikai nehézségek az OBU-val,
- blokkolt OBU,
- eltérés a járműnyilatkozat adatai és a jármű rendszáma, regisztrációs országa, illetve az OBU ID között.

Nem megfelelő útdíjfizetés esetén az Ügyfél köteles az útdíjat utólag megfizetni; ellenkező esetben útdíj-elkerülés gyanúja állhat fenn. Az egyéb megengedett fizetési módokat a Tolling Regulations tartalmazza.

Az Ügyfél köteles minden út előtt beállítani és ellenőrizni az OBU-n a jármű kategóriáját. A vontató jármű tengelyszámának és a (fél)pótkocsi tengelyszámának tényleges összege az irányadó – a (fél)pótkocsi megengedett legnagyobb össztömegétől függetlenül. Autóbuszok és lakóautók esetében a vontatmány tengelyszámát nem kell figyelembe venni a tengelyszám beállításakor.

Az Ügyfélnek vezetés közben figyelnie kell az OBU jelzéseit. Rendellenesség esetén a legközelebbi GO értékesítési pontot fel kell keresni, ahol „helyi” GO-Box beszerezhető, és a pótfizetési kötelezettség teljesíthető. A jelzésekhez kapcsolódó magatartási kötelezettségeket a Tolling Regulations részletezi.

Minden sikeres tranzakciót az OBU egy hangjelzéssel (egy „csipogással”) jelez a díjkapun áthaladáskor. Ha nem hallható egy csipogás, a járművezető köteles a következő GO értékesítési irodába menni.

Az Ügyfél felelős azért, hogy a járműben kizárólag az ATasf szolgáltatáshoz megfelelő fedélzeti egység legyen használatban vagy aktiválva. Több, az ATasf szolgáltatásban regisztrált fedélzeti egység egyidejű használata többszörös terhelést okozhat. Az útdíjszedő és a T4E nem köteles megtéríteni a túlfizetett útdíjat.

Az Ügyfél felelős az OBU-ban tárolt adatok pontosságáért, különösen azért, hogy a rendszám (regisztráció országával együtt), járműosztály (UNECE), motortípus, EURO emissziós osztály, valamint a vontató tengelyszáma helyesen legyen tárolva.

Az OBU-k személyre szabása előtt az Ügyfél köteles a jármű adatokat a jármű okmányai vagy más szükséges dokumentumok alapján ellenőrizni. Az EURO emissziós osztály és a motortípus igazolására alkalmas dokumentumokat az útdíjbeszedő kérésére rendelkezésre kell bocsátani. Az Ügyfél ezeket elektronikus formában elküldi a Shell Customer Support részére, amely továbbítja azokat az Útdíjszedőnek első kérésre. Az Ügyfél OBU-használat mellett nem jogosult az Útdíjszedő helyi ügyfélszerződésekre biztosított ügyfélszolgálatát igénybe venni (pl. Selfcare Portal funkciók).

13.3 Franciaország

Ha az ellenőrzés során eltérés mutatkozik az OBU-n használt adatok és az adott felhasználó között, az Útdíjszedő fenntartja a jogot további intézkedésekre, például a kedvezmények felfüggesztésére vagy az Ügyfél összes OBU-jának feketelistára tételére.

Az Ügyfél köteles alternatív fizetési eszközt (pl. bankkártyát) magánál tartani arra az esetre, ha az OBU nem működik. A Shell nem felel, ha a járművezető nem tud más fizetési eszközt bemutatni.

Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy a francia útdíjtartomány teljes hosszán az OBU bekapcsolt állapotban legyen, ne csak a díjkapuknál, és az OBU a gyártó által biztosított tartóban legyen elhelyezve.

Az OBU műszaki hibáját vagy meghibásodását haladéktalanul jelenteni kell a Shell felé.

Az Ügyfél köteles a tengelyszámot helyesen programozni az OBU-n, és biztosítani, hogy az OBU-ban tárolt járműadatok mindig megfeleljenek a jármű tényleges jellemzőinek.

Amíg az OBU a francia útdíjtartomány hálózatán belül van, az Ügyfél nem frissítheti vagy módosíthatja az OBU paramétereit olyan módon, amely megakadályozná a hálózathoz a hálózatra történő adatáramlás helyes megfeleltetését és a helyes útdíjtétel/kedvezmények meghatározását; ez különösen a jármű-azonosító adatokra (osztály, tömeg, rendszám) vonatkozik.

13.4 Spanyolország

Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy az OBU megfelelően személyre szabott, a felhasználó járművében megfelelően telepített, és jóváhagyott az ESvia útdíj szolgáltatásban történő használatra.

13.5 Német alagutak

Az Ügyfél részére az útdíjszedő szolgáltatásainak nyújtásának előfeltétele az Ügyfél járművébe szerelt, grafikai és logikai szempontból személyre szabott OBU, valamint a DEtun útdíjtartományban az OBU-s útdíjfizetésre kijelölt, külön megjelölt sávok használata.

13.6 Bulgária

A BGria útdíj szolgáltatás csak olyan járművek esetében rendelhető meg, amelyeknek nincs meglévő regisztrációjuk a bolgár útdíjrendszerben.

Az euroShell/Shell Hungary az Ügyféllel együttműködve köteles biztosítani, hogy a bolgár útdíjrendszerben más szolgáltató OBU-jával meglévő járműregisztrációt töröljék/kijelentsék, mielőtt a BGria szolgáltatást a járműre megrendelik. Ha a kijelentés nem történik meg, az Üzemeltető nem tudja elvégezni a regisztrációt, és az Üzemeltető útdíj szolgáltatása nem használható a járműre.

Ha az Ügyfél bolgár nyelvű segítséget igényel és az euroShell/Shell Hungary támogatása nem tud bolgár nyelven segítséget nyújtani, az Ügyfél az alábbi támogatást veheti igénybe: e-mail: support@tollpass.bg
telefon (call center): +359884005500.

Ha az emissziós osztály nincs feltüntetve a jármű okmányaiban, az emissziós osztály igazolása kötelező, és azt el kell küldeni a Shell részére.

Nem működő vagy blokkolt OBU esetén az Ügyfélnek útvonaljegyet (route pass) kell vásárolnia az ITS online felületén: <https://tollpass.bg/> , amely feljogosítja az útdíjköteles úthálózat használatára.

13.7 Magyarország

A „HUGO” útdíjszolgáltatás járműre történő megrendelése előtt az Ügyfél köteles a jármű regisztrációs folyamatában – a Shell Hungary részére elérhetővé tett követelmények és specifikációk szerint – dokumentumokat küldeni, különösen:

- ha az EURO emissziós osztály nincs feltüntetve a jármű okmányaiban, az emissziós osztály igazolása kötelező.

Az Ügyfél köteles biztosítani, hogy ha a járműnek a magyar útdíjrendszerben más szolgáltató OBU-jával meglévő regisztrációja van, azt a „HUGO” szolgáltatás megrendelésekor töröljék/kijelentsék.

Az Ügyfél köteles minden út előtt beállítani és ellenőrizni az OBU-n a jármű kategóriáját. A vontató jármű tengelyszámának és a (fél)pótkocsi tengelyszámának tényleges összege az irányadó – a (fél)pótkocsi megengedett legnagyobb össztömegétől függetlenül.

Az NUSZ Útdíjszedő „Fine Alert” szolgáltatást kínál. Ennek lényege, hogy az Útdíjszedő e-maileket küld, amikor azt észleli, hogy útdíjköteles jármű vélhetően jogosulatlanul használta az utat. Az euroShell/Shell Hungary vállalja, hogy az Ügyfél részére továbbítja az Ügyfél járműveihez tartozó Fine Alert értesítéseket.

A Fine Alert szolgáltatás „best effort” alapon működik, garantált kézbesítés nélkül. Az Ügyfél helyes útdíjfizetés biztosítására vonatkozó kötelezettsége és az esetleges bírságok megfizetése a Fine Alert szolgáltatástól független. Elmaradt Fine Alert értesítés miatt sem az Útdíjszedővel, sem az euroShell/Shell Hungary-vel szemben nem támasztható igény.

13.8 Olaszország

Az Ügyfelek kötelesek az OBU használatára alkalmas sávokban haladni. A használható sávokat és a meghibásodás esetén követendő eljárást az Útdíjszedő felhasználási feltételei írják le.

Az Ügyfél köteles minden út előtt meggyőződni arról, hogy:

- az ITSit útdíjszolgáltatáshoz tartozó OBU megfelelően regisztrált és aktivált;
- az olaszországi (ITSit) útdíjtartományban megtett útvonal engedélyezett az OBU használatával.

Az Ügyfél nem használhat egyszerre több elektronikus útdíjfizetési eszközt az olasz ITSit útdíjtartományban, mert ez útdíjbeszedési hibához vezethet.

Ha a több eszköz egyidejű használata miatt meghibásodás következik be, az Ügyfél helyszíni segítséget kérhet vagy felveheti a kapcsolatot a díjkapunál illetékes útdíjbeszedési szolgálattal. Az euroShell/Shell Hungary nem köteles megtéríteni a több eszköz egyidejű használatából eredő károkat.

13.9 Svájc

Az Ügyfél köteles a megfelelő pótkocsi-nyilatkozatot elvégezni tömegadatokkal, és a hibák esetén követendő eljárást a BAZG 15-02-03 számú irányelve („Különös rendelkezések az LSVA-ra külföldi járművek esetén”) szerint betartani. Ezért a regisztrációhoz kötelező adatok többek között:

- vontató saját tömege (G; üzemben lévő jármű tömege kg-ban)
- a vontató tengelyszáma
- a pótkocsi típusa
- a pótkocsi tömege (max. megengedett)
- a pótkocsi tengelyszáma

Az Ügyfél köteles a pótkocsi tengelyszámát a szélvédőre szerelt OBU felhasználói felületén (OBU menü) beállítani vagy kiválasztani a használat megkezdése előtt.

Ha a jármű regisztrációjakor beállított pótkocsi össztömege az út előtt vagy alatt megváltozik Svájcban belül, az Ügyfél köteles a OBU felhasználói felületén (OBU menü) az új pótkocsi össztömeget beállítani/kiválasztani. A tömegparamétereket a felhasználó 10 kg felbontással, lefelé kerekítve állítja.

Csak külföldi fuvarozók (azaz Svájcban vagy Liechtenstein Hercegségben nem regisztrált járművek) regisztrálhatók a teljesítményarányos nehézgépjármű-díj (HVF) beszedésére a CHIsv útdíjtartományban.

Az átalánydíjas (nem teljesítményalapú) nehézgépjármű-díj (PSVA) hatálya alá tartozó járművek nem regisztrálhatók EETS-re. Ide tartoznak például:

- nehéz személyszállító járművek
- nehéz lakóautók és lakókocsi-utánfutók
- személyszállításra szolgáló járművek (céges autók, autó/távolsági buszok)
- traktorok és motoros kocsik
- mutatványosok és cirkuszok járművei
- egyéb, áruszállításra szolgáló motoros járművek legfeljebb 45 km/h végsebességgel

Aktuális link:

[Tudnivalók az átalánydíjas nehézgépjármű-díjról \(PSVA\) a BAZG hivatalos oldalán](#)

Amint a jármű nem önjáró (pl. vonaton szállítják), a járművezetőnek aktiválnia kell a „szállítási módot” (transport mode) a OBU felhasználói felületén (OBU menü).

13.10 Lengyelország

Az Ügyfelek kötelesek tájékoztatni a járművezetőiket, hogy a lengyel Útdíjszedő a GDPR 14. cikke szerinti érintetti jogokról az alábbi linken ad tájékoztatást: <https://etoll.gov.pl/ciezarowe/kontakt/klauzule-i-polityki/klauzula-informacyjna-szefa-kas/>

Az Ügyfél köteles megerősíteni, hogy az OBU konfigurálása után (azaz miután a jármű rendszáma, GVW és EURO emissziós kategóriája hozzárendelésre került az OBU-hoz) az OBU-n rögzített adatok megegyeznek a jármű okmányaiban szereplő adatokkal.

A jármű tulajdonosa, üzemeltetője vagy vezetője (adott esetben) felelős az Ellenőrző Szervezetek által az alkalmazandó jogszabály szerint kiszabott közigazgatási bírságok megfizetéséért a szabálysértésekért. A szabálysértések különösen lehetnek: OBU hiánya a járműben, OBE helytelen beszerelése vagy az OBU helytelen használata, eltérések az OBU-ban rögzített járműadatok és a jármű tényleges paraméterei között.

Végfelhasználók esetén, ha két fedélzeti egység van beszerelve vagy a járműben szállítják, csak egy EETS OBU működtethető vagy aktiválható.

13.11 Szlovákia

A jármű üzembentartója vagy a járművezető köteles azonnal bejelenteni a fedélzeti egység ellopását, elvesztését, megsemmisülését vagy olyan sérülését, amely a rendeltetésszerű működést befolyásolja, az OBU szolgáltatója felé, és ezt követően annak utasításait követni.

Az Ügyfél részére az Útdíjszedő szolgáltatásának nyújtásának előfeltétele a megfelelő szoftververzióval ellátott, személyre szabott OBU beszerelése az Ügyfél járművébe, továbbá a szlovák SKmyt útdíjtartományban az OBU-s útdíjfizetésre kijelölt sávok használata.

Több, a szlovák SKmyt útdíjtartományban regisztrált OBU egyidejű használata ugyanazon járműben többszörös terhelést eredményezhet. Az útdíjszedő jogosult, de nem köteles tájékoztatni az ilyen többszörös foglalásokról. Az Ügyfélnek nincs saját megtérítési igénye az útdíjszedővel szemben; a visszatérítés az útdíjszedő kizárólagos mérlegelésétől függ.

Ezen esetekben a Shell együttműködési és egyéb kötelezettségei az Ügyfél felé arra korlátozódnak, hogy az Útdíjszedőtől érkező értesítésekről tájékoztatja az Ügyfelet, és adott esetben a beérkezett visszatérítéseket továbbítja az Ügyfélnek.

Ha az Útdíjszedő több OBU egyidejű használatát észleli, elrendelheti az OBU-k ideiglenes deaktiválását. Amennyiben T4E OBU-król van szó, a Shell eleget tesz ezen utasításoknak, és tájékoztatja az Ügyfelet.

Az Útdíjszedő jogosult 650 km távolságra vonatkozó átalány-útdíjat felszámítani, ha bizonyítja, hogy az Üzemeltető által szolgáltatott felmérési adatok hiányosak és a tényleges útdíjköteles távolság nem állapítható meg (átalány-foglalás).

Ha az Üzemeltető felelős ezen hiányosságért, a Shell az Ügyfél kérésére megtéríti a különbözetet az adott út után ténylegesen fizetett összeg és a között az összeg között, amelyet akkor kellett volna fizetni, ha az Üzemeltető helyesen dolgozta volna fel az útdíjat. Egyéb esetben – különösen, ha az átalány-foglalás az OBU helytelen használata miatt történt – az Ügyfelet terheli a tévedés kockázata, ezért a Shell nem tartozik visszatérítéssel, kivéve saját felróhatósága esetén, és az Ügyfelet terhelik az Útdíjszedő által meghatározott összegek.

13.12 Szlovénia

Az Ügyfél felelős az OBU-ban tárolt adatok pontosságáért. Különösen köteles biztosítani, hogy a vontató jármű alábbi adatai először a jármű okmányaival összevetésre kerüljenek, majd helyesen kerüljenek rögzítésre az OBU-ban:

- rendszám és regisztráció országa,
- tengelyszám,
- EURO emissziós osztály.

Bizonyítékok: Az Ügyfél köteles biztosítani a személyre szabáshoz szükséges, a vonatkozó általános útdíjtörvény által megkövetelt járműdokumentációt. Ez legalább a rendszámot és regisztráció országát, a vontató tengelyszámát és az EURO emissziós osztályt tartalmazza. E dokumentáció hiánya vagy késedelmes átadása szerződéses kötbért eredményezhet. Ilyen esetben a Shell jogosult az Útdíjszedő által kiszabott kötbért az Ügyfélre tovább hárítani.

Mintavételes ellenőrzések: Az Útdíjszedő mintavételes ellenőrzéseket végezhet a EURO emissziós osztályok és a végrehajtás (jogosulatlan úthasználat és bírságok azonosítása) érdekében, és e célból adatokat kérhet az Üzemeltetőtől, amelyeket az Üzemeltetőnek 15 napon belül kell szolgáltatnia. Az Ügyfél köteles ezen adatokat és bizonyítékokat olyan időben átadni – legkésőbb az euroShell/Shell Hungary kérésétől számított egy héten belül –, hogy az Üzemeltető időben teljesíthesse az Útdíjszedő felé fennálló kötelezettségeit.

Korrekciók: Ellenkező esetben – azaz, ha az Üzemeltető nem tudja időben szolgáltatni a kért adatokat és bizonyítékokat – az Útdíjszedő a kért adatokkal érintett végfelhasználói tranzakciókat 90 napra visszamenőleg EURO emissziós osztály 0-ra módosíthatja. Ha ez bekövetkezik, és nem az Üzemeltető felelős a késedelemért, az euroShell/Shell Hungary jogosult a pótlólagos összegeket az Ügyfélnek kiszámlázni.

Minden olyan esetben, amikor helytelen adatot találnak, az Ügyfél köteles biztosítani a javítást: az OBU-n vagy a regisztrációs paraméterekben. Az Útdíjszedő jogosult az útdíj-tranzakciókat a megtett távolság alapján a tranzakciók megtörténtétől számított 90 napra visszamenőleg korrigálni. Az euroShell/Shell Hungary jogosult a pótlólagos összegeket ennek megfelelően kiszámlázni.

Minden sikeres tranzakciót az OBU egy hangjelzéssel (egy „csipogással”) jelez a díjkapun áthaladáskor. Ha nem hallható csipogás, a járművezető köteles a következő DarsGo értékesítési pontra menni.

1. melléklet

Eszközkezelési költségek*

- Inicializálási díj (aktiválási díj): 10 EUR/készülék
- 3 hónapnál hosszabb ideig nem használt OBU díja: 10 EUR/készülék/hó

Díj az eszköz elvesztése, határidőn túli visszaküldés elmulasztása, vagy sérült OBU visszaküldése esetén*:

- 2G OBU: 150 EUR/készülék
- 4G OBU: 180 EUR/készülék

*A fenti díjak az Áfát nem tartalmazzák.